

Von De	Name und Anschrift des Absenders/Expéditeur		Tel.:	Einlieferungsnummer (Barcode, falls vorhanden) N° de l'envoi (code à barres, s'il existe)		Kennnummer des Empfängers Steuernummer/Umsatzsteuer- identifikationsnummer, Zollnummer (falls vorhanden) Référence de l'importateur (si elle existe) (code fiscal/n° de TVA/code de l'importateur) (facultatif)	
	JHT International GmbH Otto Brenner Str. 4a 47877 Willich DEUTSCHLAND/ALLEMAGNE		Zollnummer des Absenders (falls vorhanden) Référence en douane de l'expéditeur (si elle existe)	02154 8839989	 960757240353		
An A	Name und Anschrift des Empfängers/Destinataire		Tel.:	Kann amtlich geöffnet werden/Peut être ouvert d'office		Wichtig! Siehe Hinweise auf der Rückseite Important! Voir les instructions au verso	
	Liu LianJun ErFengNanLuShuang YuanXinCunXiQu 126-128 239300 AnHuiSheng TianChangShi Bestimmungsland/Pays de destination China, People's Republic		13485758889				
Detaillierte Beschreibung des Inhalts Description détaillée du contenu			Menge Quantité	Nettogewicht (in kg) Poids net (en kg)	(Zoll-)wert/Währung Valeur (en douane)/Monnaie	Nur für Handelswaren/Pour les envois commerciaux seulement Zolltarifnummer nach dem HS N° tarifaire du SH	
Milk powder			10	10,00 kg	115,90 EUR	DE	
<input checked="" type="checkbox"/> Premium <input type="checkbox"/> Economy Art der Sendung (Bitte ein oder mehrere Kästchen ankreuzen) Categorie de l'envoi (ou veuillez cocher une ou plusieurs cases)			Gesamtbruttogewicht/Poids brut total 10,000 kg		115,90 EUR	Porto; Gebühren/Frais de port; Frais	
<input checked="" type="checkbox"/> Geschenk Cadeau <input type="checkbox"/> Warenmuster Echantillon commercial <input type="checkbox"/> Dokumente Documents <input type="checkbox"/> Warenrücksendung Retour de marchandise <input type="checkbox"/> Sonstiges Autre			Erklärung: Explication: Milk powder		Entgelte/Taxes Wertangabe in SZR/Valeur déclarée en DTS		
Bemerkungen (z.B. Ware unterliegt der Quarantäne/Gesundheitskontrolle, pflanzeng- sundheitlichen Kontrolle oder anderen Restriktionen). Observations (p. ex. marchandise sou- mise à la quarantaine/à des contrôles sanitaires, phytosanitaires ou à d'autres restrictions)					Einlieferungsstelle/Einlieferungsdatum/Bureau d'origine/Date de dépôt		
<input type="checkbox"/> Genehmigungen/Licences Nr./N°: <input type="checkbox"/> Rechnungen/factures Nr./N°: <input type="checkbox"/> Bescheinigungen/Certificats Nr./N°:					Datum und Unterschrift des Empfängers/Date et signature le destinataire		

Je soussigné, dont le nom et l'adresse figurent sur l'envoi, certifie que les renseignements fournis dans la présente déclaration sont exacts et que cet envoi ne contient aucun objet dangereux ou interdit par la législation ou la réglementation postale ou douanière. Je ne transmetts ni dépose aucune marchandise dont l'envoi, le transport ou l'entreposage est exclu par les Conditions générales de Deutsche Post.

Ich, der/die Unterzeichnende, dessen/deren Name und Adresse auf der Sendung angeführt sind, bestätige, dass die in der vorliegenden Zollinhaltsklärung angegebenen Daten korrekt sind und dass die Sendung keine gefährlichen, gesetzlich oder auf Grund postalischer oder zollrechtlicher Regelungen verbotenen Gegenstände enthält. Ich übergebe insbesondere keine Güter, deren Versand, Beförderung oder Lagerung gemäß den AGB der Deutschen Post ausgeschlossen ist.

Datum und Unterschrift des Absenders/
Date et signature de l'expéditeur

WELTPAKET

Möglichst automatisiert erstellen, ansonsten
bitte in Druck- und Grossbuchstaben ausfüllen

Paketkarte CP 71 (bitte in die Versandtasche legen)
Bulletin d'expédition CP 71

Deutsche Post

Von
De

Name und Anschrift des Absenders/Expéditeur

Tel.:

02154 8839989

Identificodenummern/N° du colis



960757240353

An
A

DEUTSCHLAND/ALLEMAGNE

Name und Anschrift des Empfängers/Destinataire

Tel.:

13485758889

Wertangabe (in Buchstaben)/Valeur déclarée (en toutes lettres)
eins / eins / fünf EUR

In Ziffern/En chiffres

EUR

115,90

Liu LianJun
ErFengNanLuShuang
YuanXinCunXiQu 126-128
239300 AnHuiSheng TianChangShi

Nachnahmebetrag (in Buchstaben)/Montant du remboursement
(en toutes lettres)

In Ziffern/En chiffres

null

☐ EUR

0,00

☒ Ziellandeswährung

Bestimmungsland/Pays de destination
China, People's Republic

IBAN (International Bank Account No.)

BIC (Bank Identifier Code)

Kontoinhaber/Titulaire du compte

Bank/Banque

Stempel der Zollstelle/Cachet de la douane

Auswechslungsstelle
Bureau d'échange

(Ggf. amtliche Klebezettel anbringen!)/(Apposer les étiquettes officielles, le cas échéant)

Zoll/Droit de douane

Wertangabe in SZR
Valeur déclarée en DTS

Einlieferungsstelle/Einlieferungsdatum
Bureau d'origine/Date de dépôt

Gesamtentgelt entspricht

Bruttogewicht
Poids brut total
10,000 kg

Entgelte/Taxes

Date et signature le destinataire

914-033-000 5/8/2009

Es gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen der Deutschen Post **PAKET INTERNATIONAL** in der jeweils gültigen Fassung. Ich versichere dass keine
danach ausgeschlossenen Güter in dem von mir eingelieferten **PAKET** enthalten sind.

Datum und Unterschrift des Absenders/Date et signature de l'expéditeur